

Register your product and get support at

**www.philips.com/welcome**

DVP4320



---

EN	User manual	3
MS-MY	Manual pengguna	21
ZH-HK	使用手	41

---

**PHILIPS**

# Daftar kandungan

<b>1</b>	<b>Penting</b>	22
	Notis keselamatan penting	22
	Notis tanda dagangan	22
<b>2</b>	<b>Produk anda</b>	23
	Sorotan ciri	23
	Gambaran keseluruhan produk	23
<b>3</b>	<b>Sambungkan</b>	25
	Sambungkan kabel video	25
	Sambungkan kabel audio	26
	Halakan audio ke peranti lain	26
	Sambungkan pemacu denyar USB	26
	Sambungkan kuasa	27
<b>4</b>	<b>Bermula</b>	27
	Sediakan kawalan jauh	27
	Cari saluran tontonan yang betul	27
	Pilih bahasa paparan menu	27
	Hidupkan imbas progresif	28
	Gunakan Pautan Mudah Philips	28
<b>5</b>	<b>Main</b>	29
	Mainkan cakera	29
	Mainkan video	29
	Mainkan muzik	31
	Mainkan foto	31
	Mainkan dari pemain denyar USB	32
<b>6</b>	<b>Laraskan tetapan</b>	32
	Persediaan umum	32
	Persediaan audio	33
	Persediaan video	34
	Keutamaan	36
<b>7</b>	<b>Maklumat tambahan</b>	37
	Kemas kinikan perisian	37
	Penjagaan	37
	Spesifikasi	37
<b>8</b>	<b>Menyelesaikan masalah</b>	38
<b>9</b>	<b>Glossary</b>	39

# 1 Penting

## Notis keselamatan penting



### Amaran

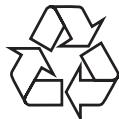
- Risiko pemanasan melampau! Jangan pasang produk dalam ruang yang terhad. Sentiasa tinggalkan ruang sekurang-kurangnya 4 inci di sekeliling produk untuk pengalihudaraan. Pastikan langsir atau objek lain tidak menutup slot pengalihudaraan pada produk tersebut.
- Jangan sekali-kali letakkan produk, kawalan jauh atau bateri berhampiran dengan api terbuka atau sumber haba yang lain, termasuk cahaya matahari langsung.
- Hanya gunakan produk ini di dalam bangunan. Jauhkan produk ini daripada air, kelembapan dan objek yang berisi cecair.
- Jangan letak produk ini di atas kelengkapan elektrik yang lain.
- Jauhkan diri anda daripada produk ini semasa ribut kilat.
- Apabila plag sesalurkuasa atau pengganding perkakas digunakan sebagai peranti putus sambungan, peranti putus sambungan tersebut akan tetap sedia beroperasi.
- Sinaran laser boleh nampak dan sinaran laser tak nampak apabila dibuka. Elakkan pendedahan kepada pancaran.

## Mengenai Imbas Progresif

Pengguna harus mengambil perhatian bahawa tidak semua set televisyen definisi tinggi serasi sepenuhnya dengan produk ini dan boleh menyebabkan artifak dipaparkan dalam gambar. Bagi masalah gambar imbas progresif 525 atau 625, adalah disyorkan bahawa pengguna mengalihkan sambungan ke output 'definisi standard'. Sekiranya terdapat soalan berkenaan dengan keserasian set TV kami dengan pemain DVD model 525p dan 625p, sila hubungi pusat perkhidmatan pelanggan kami.

## Pembuangan produk dan bateri lama

Produk anda direka bentuk dan dikilangkan dengan menggunakan bahan dan komponen yang berkualiti tinggi, yang boleh dikitar semula dan digunakan semula.



Apabila simbol tong beroda yang dipangkah ini dilekatkan pada sesuatu produk, ia bermakna produk tersebut diliputi oleh Arahan Eropah 2002/96/EC. Sila maklumkan diri anda mengenai sistem kutipan berasingan setempat untuk produk elektrik dan elektronik. Sila bertindak menurut peraturan setempat anda dan jangan buang produk lama anda dengan sisa rumah anda yang biasa.



Cara membuang produk lama anda yang betul akan membantu mencegah potensi akibat negatif terhadap alam sekitar dan kesihatan manusia.

Produk anda mengandungi bateri yang diliputi oleh Arahan Eropah 2006/66/EC, yang tidak boleh dilupuskan bersama sisa rumah yang biasa.



Sila maklumkan diri anda sendiri mengenai peraturan setempat mengenai pengumpulan berasingan bateri kerana pelupusan yang betul membantu mencegah akibat yang negatif kepada alam sekitar dan kesihatan manusia.

## Notis hak cipta

Produk ini menggabungkan teknologi perlindungan

Be responsible  
Respect copyrights

hak cipta yang dilindungi oleh tuntutan kaedah beberapa paten A.S. dan lain-lain hak harta intelektual yang dimiliki oleh Macrovision Corporation dan pemilik hak yang lain. Penggunaan teknologi perlindungan hak cipta ini mesti mendapat kebenaran daripada Macrovision Corporation, dan dimaksudkan untuk penggunaan tontonan di rumah dan lain-lain tempat yang terhad sahaja melainkan dibenarkan oleh Macrovision Corporation.

Kejuruteraan terbalik atau membuka pemasangan adalah dilarang.

## Notis tanda dagangan

Dikilangkan di bawah lesen daripada Dolby Laboratories.

DOLBY  
DIGITAL

Dolby dan simbol D berganda adalah tanda dagangan Dolby Laboratories.

Windows Media dan logo

Plays  
Windows Media™

Windows adalah tanda dagangan atau tanda dagangan berdaftar Microsoft Corporation di Amerika Syarikat dan/atau negara lain.

DivX, DivX Ultra Certified, dan logo yang berkaitan adalah tanda dagangan DivX, Inc. dan digunakan di bawah lesen.

DIVX®  
ULTRA

Produk DivX® Ultra Certified rasmi. Memainkan semua versi video DivX® (termasuk DivX® 6) dengan main balik fail media DivX® dan DivX® Media Format yang dipertingkatkan.

Memainkan video DivX® dengan menu, sarikata dan trek audio.

Logo USB-IF adalah tanda dagangan Universal Serial Bus Implementers Forum, Inc.



## 2 Produk anda

Tahniah atas pembelian anda, dan selamat datang ke Philips! Untuk mendapat manfaat sepenuhnya daripada sokongan yang Philips tawarkan, daftarkan produk anda di [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Sorotan ciri

#### Pautan Mudah Philips

Produk anda menyokong Pautan Mudah Philips, yang menggunakan protokol HDMI CEC (Kawalan Elektronik Pengguna). Peranti yang akur Pautan Mudah yang bersambung melalui penyambung HDMI boleh dikawal dengan satu kawalan jauh.



#### Catatan

- Philips tidak menjamin 100% kesalingfungsian dengan semua peranti HDMI CEC.

#### Muat Skrin

Lihat filem dalam paparan skrin penuh pada sebarang TV.

#### Video imbas progresif

Lampaui had resolusi standard dan sediakan paparan video DVD yang seperti filem pada skrin TV.

#### Pautan USB kelajuan tinggi

Pasang pemacu flash USB ke bicu USB untuk menikmati fail MP3/WMA/JPEG/DivX.

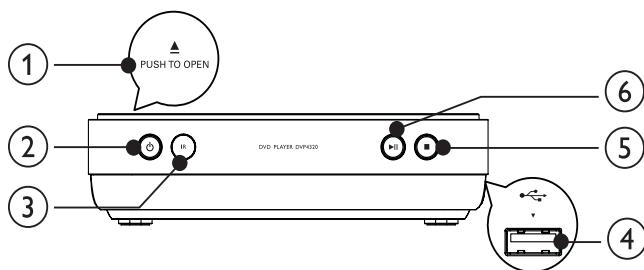
### Kod rantau

Anda boleh memainkan cakera dengan kod rantau berikut.

Kod rantau DVD	Negara
ALL  3	Asia Pasifik, Taiwan, Korea

### Gambaran keseluruhan produk

#### Unit utama



#### ① ▲PUSH TO OPEN

- Buka petak cakera.

#### ② ⏪

- Hidupkan produk ini atau bertukar ke mod siap sedia.

#### ③ Sensor IR

- Halakan kawalan jauh ke sensor IR.

#### ④ ➔bicu

- Sambungkan pemacu flash USB.

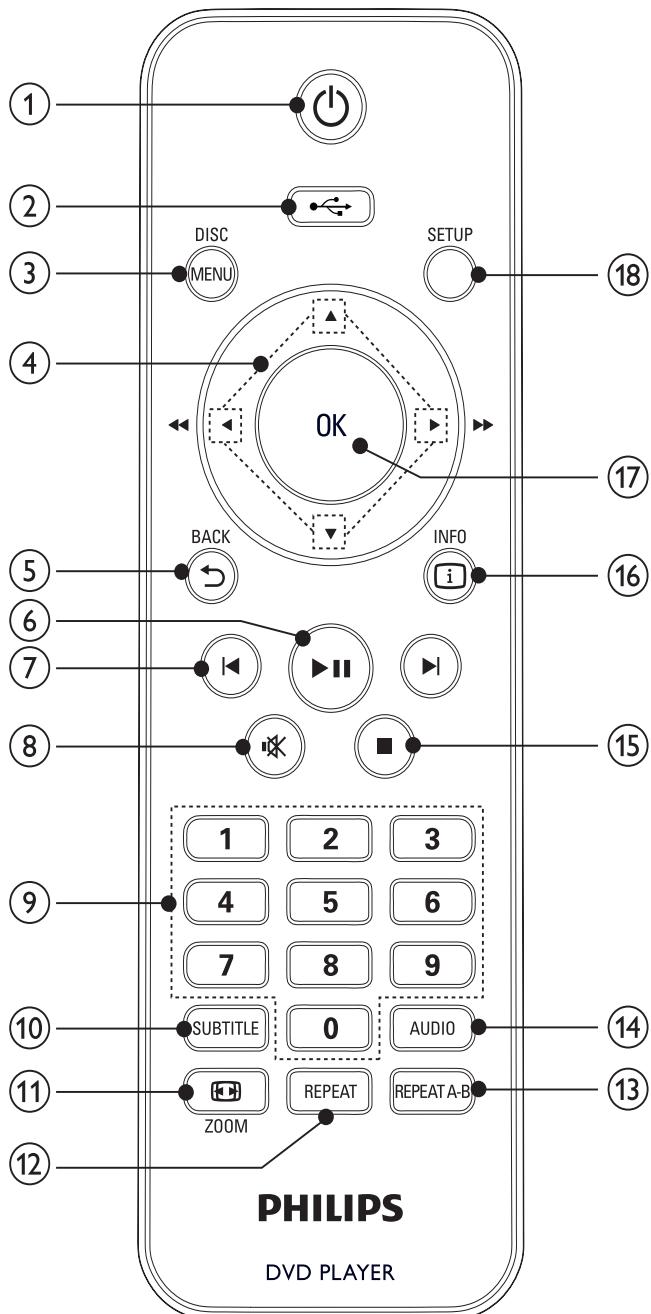
#### ⑤ ■

- Hentikan main.

#### ⑥ ➔||

- Mula, jeda atau sambung semula mainan cakera.

## Kawalan jauh



- ① • Hidupkan produk ini atau bertukar ke mod siap sedia.
- ② • Beralih ke mod USB.
- ③ **DISC MENU**
  - Akses atau keluar daripada menu cakera.
  - Beralih ke mod cakera.
  - Untuk VCD dan SVCD, hidupkan atau matikan PBC (kawalan main balik).

- ④ • Navigasi menu.
- Carian pantas ke hadapan (►) atau pantas ke belakang (◀).
- Cari mara lambat (▲) atau undur perlahan (▼).
- ⑤ **BACK**
  - Kembali ke menu paparan sebelumnya.
- ⑥ **►/■**
  - Mula, jeda atau sambung semula mainan cakera.
- ⑦ **◀/▶**
  - Melangkau ke tajuk, bab atau trek sebelum atau seterusnya.
- ⑧ **🔇**
  - Membisukan kelantangan.
- ⑨ **Butang angka**
  - Pilih item untuk dimainkan.
- ⑩ **SUBTITLE**
  - Pilih bahasa sari kata pada cakera.
- ⑪ **ZOOM**
  - Memuat format gambar pada skrin TV.
  - Zum masuk atau keluar pada gambar.
- ⑫ **REPEAT**
  - Pilih pelbagai mod main ulangan.
- ⑬ **REPEAT A-B**
  - Ulangkan mainan untuk bahagian tertentu
- ⑭ **AUDIO**
  - Pilih bahasa atau saluran audio pada cakera.
- ⑮ **■**
  - Hentikan main.
- ⑯ **INFO**
  - Untuk cakera, akses pilihan main atau paparkan status cakera semasa.
  - Untuk tayangan slaid, paparkan paparan imej kecil bagi fail foto.
- ⑰ **OK**
  - Sahkan entri atau pemilihan.
- ⑱ **SETUP**
  - Akses atau keluar daripada menu persediaan.

### 3 Sambungkan

Lakukan sambungan berikut untuk menggunakan produk ini.

#### Sambungan asas:

- Video
- Audio

#### Sambungan pilihan:

- Halakan audio ke peranti lain
  - amplifier/penerima digital
  - Sistem stereo analog
- Pemacu flash USB



#### Catatan

- Rujuk kepada plat jenis di belakang atau di bawah produk untuk pengenalpastian dan pengadaran bekalan.
- Sebelum anda membuat atau menukar sebarang sambungan, pastikan semua peranti telah diputuskan sambungan daripada alur keluar kuasa.



#### Petua

- Jenis penyambung yang pelbagai jenis boleh digunakan untuk menyambungkan produk ini ke TV anda, bergantung kepada ketersediaan dan keperluan anda. Panduan interaktif komprehensif membantu anda menyambungkan produk anda boleh didapati di [www.connectivityguide.philips.com](http://www.connectivityguide.philips.com).

### Sambungkan kabel video

Sambung produk ini ke TV untuk melihat mainan cakera Pilih sambungan video terbaik yang boleh disokong oleh TV.

**Pilihan 1:** Sambungkan ke bicu HDMI (untuk TV akur HDMI, DVI atau HDCP).

**Pilihan 2:** Sambungkan ke bicu video komponen (bagi TV biasa atau TV Imbas Progresif).

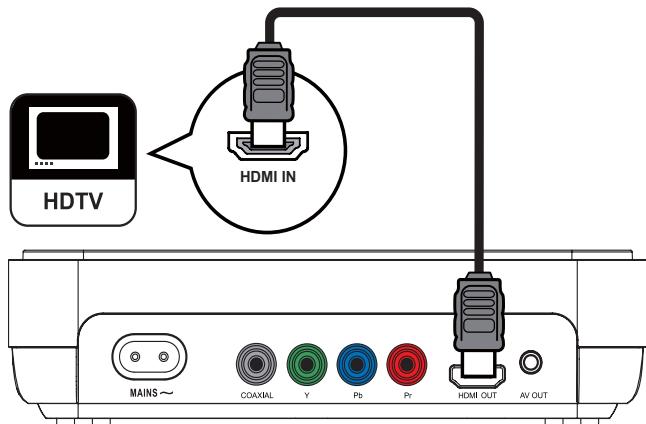
**Pilihan 3:** Sambungkan ke bicu AV out (untuk TV biasa).



#### Catatan

- Anda mesti sambungkan produk ini kepada TV secara langsung.

#### Pilihan 1: Sambungkan ke bicu HDMI



- 1 Sambungkan kabel HDMI (tidak dibekalkan) ke
  - bicu **HDMI OUT** pada produk ini.
  - bicu input HDMI pada TV.



#### Catatan

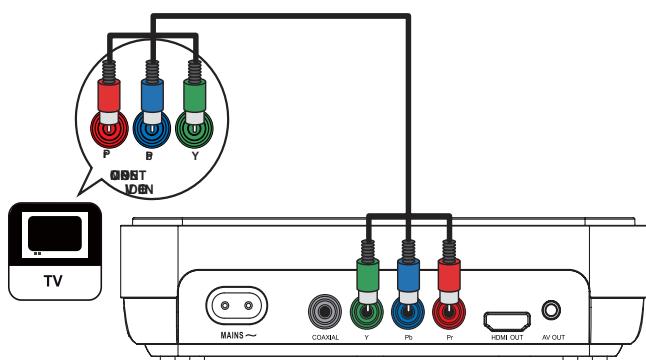
- Jika peranti menyokong HDMI CEC, anda boleh mengawal peranti yang akur dengan hanya satu kawalan jauh (lihat "Bermula" > "Gunakan Pautan Mudah Philips").



#### Petua

- Sambungan jenis ini menyediakan kualiti gambar yang paling baik.

#### Pilihan 2: Sambungkan ke bicu video komponen



- 1 Sambungkan kabel video komponen (tidak dibekalkan) kepada:
  - bicu **Y Pb Pr** pada produk ini.
  - bicu input **VIDEO KOMPONEN** pada TV.

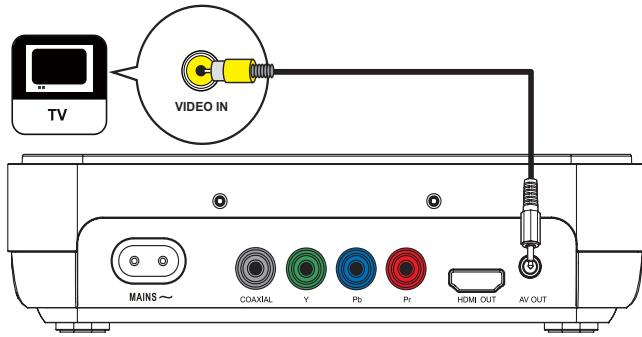


#### Petua

- Bicu input video komponen pada TV mungkin dilabelkan sebagai **Y Pb/Cb Pr/Cr** atau **YUV**.
- Sambungan jenis ini menyediakan kualiti gambar yang baik.

### Pilihan 3: Sambungkan ke bicus AV OUT

- 1 Sambungkan kabel AU yang dibekalkan untuk:
  - **AV OUT** bicus (3.5mm) pada produk ini.
  - bicus input VIDEO pada TV.

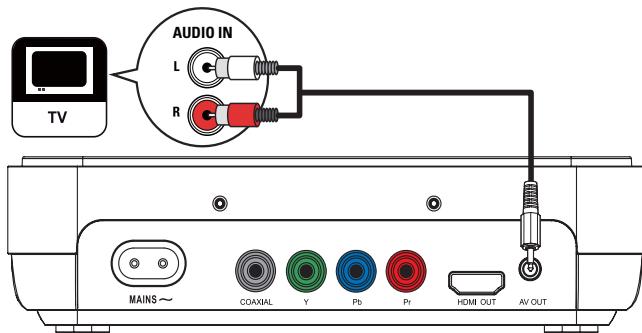


#### Petua

- Bicus input video pada TV mungkin dilabelkan sebagai A/V IN, VIDEO IN, COMPOSITE atau BASEBAND.
- Sambungan jenis ini menyediakan kualiti gambar yang baik.

### Sambungkan kabel audio

Sambungkan audio daripada pemain DVD ini kepada TV untuk membolehkan output bunyi melalui TV.

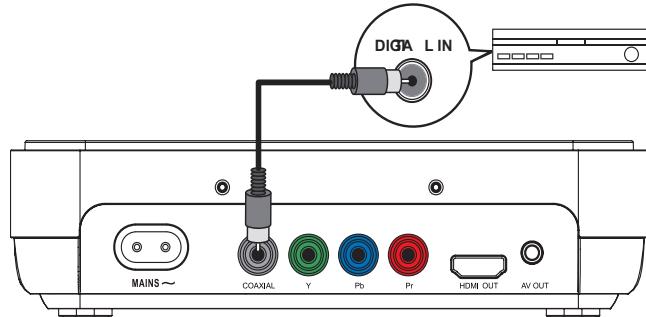


- 1 Sambungkan kabel AU ke:
  - **AV OUT** bicus (3.5mm) pada produk ini.
  - bicus input aUDIO pada TV.

### Halakan audio ke peranti lain

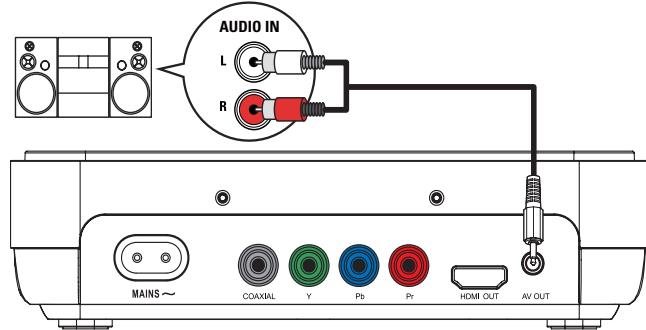
Halakan bunyi daripada pemain DVD ini kepada peranti lain untuk meningkatkan mainan audio.

### Sambungkan ke amplifier/penerima digital



- 1 Sambungkan kabel sepaksi (tidak dibekalkan) ke:
  - bicus **COAXIAL** pada produk ini.
  - bicus input SEPAKSI/DIGITAL pada peranti.

### Sambungkan sistem stereo analog



- 1 Sambungkan kabel AU ke:
  - **AV OUT** bicus (3.5mm) pada produk ini.
  - bicus input audio pada peranti.

### Sambungkan pemacu denyar USB

- 1 Sambungkan peranti USB hanya ke bicus pada produk ini.



#### Catatan

- Produk ini hanya boleh main/papar fail MP3, WMA, DivX atau JPEG yang disimpan pada pemacu flash USB.
- Tekan butang untuk mengakses kandungan dan memainkan fil.

## Sambungkan kuasa

### ! Awas

- Risiko kerosakan produk! Pastikan voltan bekalan kuasa sepadan dengan voltan yang dicetak pada bahagian belakang unit.
- Sebelum menyambungkan kord kuasa AC, pastikan anda telah melengkapkan semua sambungan lain.

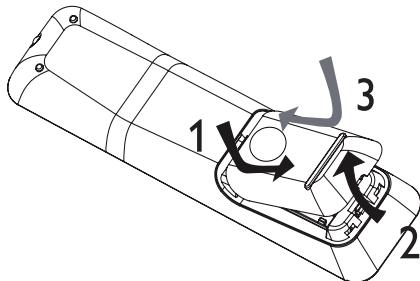
### = Catatan

- Plat jenis terletak pada bahagian belakang produk.

- 1 Sambungkan kabel kuasa AC ke:
  - ke produk ini.
  - ke alur keluar dinding.

## 4 Bermula

### Sediakan kawalan jauh



- 1 Buka petak bateri.
- 2 Masukkan bateri 2 AAA dengan kutub yang betul (+/-) sebagaimana yang ditunjukkan.
- 3 Tutup petak bateri.

### ! Awas

- Keluarkan bateri jika telah kehabisan atau jika kawalan jauh tidak akan digunakan buat tempoh masa yang lama.
- Jangan campurkan bateri (lama dan baru atau karbon dan alkali, dll.).
- Bateri mengandungi bahan kimia, maka, ia harus dilupuskan dengan betul.

## Cari saluran tontonan yang betul

- 1 Tekan untuk menghidupkan produk ini.
- 2 Hidupkan TV dan alihkannya ke saluran video masuk yang betul. (Rujuk kepada manual pengguna TV mengenai cara untuk memilih saluran yang betul.)

## Pilih bahasa paparan menu

### = Catatan

- Jika produk ini disambungkan ke TV yang mematuhi HDMI CEC, langkah tetapan ini la dialih secara automatik ke bahasa menu OSD yang sama seperti tetapan TV anda (jika bahasa yang ditetapkan pada TV disokong oleh produk ini).

### General Setup

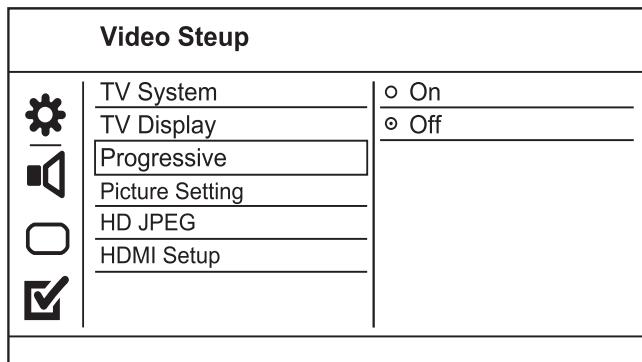
	Disc Lock	<input type="radio"/> Auto (ENG)
	OSD Language	<input type="radio"/> English
	Sleep Timer	<input type="radio"/> Français
	Auto Standby	<input type="radio"/> Deutsch
	DivX(R) VOD Code	<input type="radio"/> Italiano
		<input type="radio"/> Español
		<input type="radio"/> Português
		<input type="radio"/> Netherlands

- Pilihan bahasa mungkin berbeza dari rantau berbeza.
- 1 Tekan SETUP.  
↳ [General Setup] dipaparkan.
  - 2 Pilih [OSD Language], kemudian tekan ▶.
  - 3 Tekan ▲▼ untuk memilih bahasa, kemudian tekan OK.

## Hidupkan imbas progresif

### Catatan

- Untuk menggunakan ciri imbas progresif, anda mesti menyambungkan TV imbas progresif dengan bincu video komponen (lihat "Sambung" > "Sambung kabel video" > "Pilihan 2: Sambungken ke bincu video komponen" untuk mendapatkan butiran).



- 1 Hidupkan TV ke saluran tontonan yang betul untuk produk ini.
- 2 Tekan **SETUP**.
- 3 Pilih ▼ untuk memilih **[Video Setup]**.
- 4 Pilih **[Progresif] > [On]**, kemudian tekan **OK**.
  - ↳ Mesej alu-aluan dipaparkan.
- 5 Untuk meneruskan, pilih **[Ok]** dan tekan **OK**.
  - ↳ Persediaan progresif telah selesai.

### Catatan

- Jika skrin kosong/herot benyot dipaparkan, tunggu 15 saat bagi pemulihan automatik.
- Jika tiada gambar dipaparkan, matikan mod imbas progresif seperti berikut:
  - 1) Tekan ▲ untuk membuka petak cakera.
  - 2) Tekan **butang Angka '1'**.

- 6 Tekan **SETUP** untuk keluar daripada menu.
- 7 Anda kini boleh menekan mod imbas progresif pada TV (lihat manual pengguna TV)

### Catatan

- Semasa dimainkan, apabila mod imbas progresif dihidupkan untuk kedua-dua pemain DVD ini dan TV, gambar herot benyot mungkin dipaparkan. Dalam keadaan yang sedemikian, matikan ciri imbas progresif pada unit ini dan TV anda.

## Gunakan Pautan Mudah Philips

Produk anda menyokong PautanMudah Philips, yang menggunakan protokol HDMI CEC (Kawalan Elektronik Pengguna). Anda boleh menggunakan satu kawalan jauh tunggal untuk mengawal peranti yang mematuhi PautanMudah yang disambungkan melalui penyambung HDMI.

### Catatan

- Untuk mendayakan ciri PautanMudah, anda mesti menghidupkan operasi HDMI CEC pada TV dan pada peranti lain yang disambungkan pada TV. Rujuk kepada manual TV/peranti untuk butiran.

## Mainan satu sentuhan

- 1 Tekan butang **STANDBY** untuk menghidupkan produk ini.
  - ↳ TV (jika menyokong mainan satu sentuhan) dihidupkan dan bertukar ke saluran video masuk yang betul secara automatik.
  - ↳ Jika cakera dimuat dalam produk ini, mainan cakera bermula secara automatik.

## Siap sedia satu sentuhan

- 1 Tekan butang **STANDBY** untuk mengalih produk ini ke siap sedia.
  - ↳ Semua peranti yang disambungkan (jika peranti menyokong siap sedia satu sentuhan) berertukar ke siap sedia secara automatik.

### Catatan

- Philips tidak menjamin 100% kesalingfungsian dengan semua peranti HDMI CEC.

# 5 Main

## Mainkan cakera



### Awas

- Jangan letakkan sebarang objek selain daripada cakera ke dalam petak cakera.
- Jangan sentuh kanta optik cakera di dalam petak cakera.

- 1 Tekan **▲PUSH TO OPEN** untuk membuka petak cakera.
- 2 Masukkan cakera dengan labelnya menghadap ke atas.
- 3 Tekan untuk menutup petak cakera dan memulakan mainan cakera.
  - Untuk melihat mainan cakera, hidupkan TV kepada saluran tontonan yang betul bagi produk ini.
  - Untuk menghentikan mainan cakera, tekan ■.



### Catatan

- Semak jenis cakera yang disokong (lihat "Spesifikasi" > "Mainkan media").
- Jika menu entri kata laluan dipaparkan, masukkan kata laluan sebelum anda boleh memainkan cakera yang dikunci atau diselek (lihat "Laraskan tetapan" > 'Persediaan Keutamaan' > [Kwlqn Ibu Bapa]).
- Jika anda menjedakan atau menghentikan cakera, gambar skrin muncul setelah 5 minit tiada aktiviti. Untuk menyahaktkan gambar skrin, tekan **DISC MENU**.
- Setelah anda menjeda atau menghentikan cakera dan tiada butang ditekan dalam masa 15 minit, produk ini akan bertukar ke mod siap sedia secara automatik.

## Mainkan video



### Catatan

- Sesetengah operasi mungkin tidak berfungsi dengan sesetengah cakera. Lihat maklumat yang dibekalkan bersama cakera untuk mendapatkan butiran.

## Kawal mainan video

- 1 Mainkan tajuk.
- 2 Gunakan kawalan jauh untuk mengawal mainan.

Butang	Tindakan
▶■	Mula, jeda atau sambung semula mainan cakera.
■	Hentikan permainan cakera.
◀, ▶	Langkau ke tajuk atau bab sebelumnya/seterusnya.
◀◀, ▶▶	Cari ke hadapan cepat atau ke belakang cepat. Tekan berulang kali untuk menukar kelajuan carian.
▲, ▼	Cari maju perlahan atau undur perlahan. Tekan berulang kali untuk menukar kelajuan carian. Untuk VCD/SVCD, carian putar semula perlahan boleh dilakukan.
<b>AUDIO</b>	Pilih bahasa atau saluran audio pada cakera.
<b>SUBTITLE</b>	Pilih bahasa sari kata pada cakera.
<b>REPEAT</b>	Pilih atau matikan mod ulang. Ulang pilihan mungkin berbeza dari jenis cakera.
<b>[EZ] ZOOM</b>	Memuat format gambar pada skrin TV. Tekan berulang kali sehingga imej dikecilkan supaya muat pada skrin TV.
<b>[EZ] ZOOM</b>	Togol antara nisbah aspek skrin dan faktor zum berlainan. Untuk menyorot melalui imej yang telah dizum, tekan <b>butang Navigasi</b> .
<b>[i] INFO</b>	Akses pilihan main dan paparkan status cakera semasa.

## Akses menu DVD

- 1 Tekan **DISC MENU** untuk mengakses menu punca cakera.
- 2 Pilih pilihan main, kemudian tekan **OK**.
  - Dalam sesetengah menu, tekan **butang Angka** untuk menginputkan pilihan anda.

## Akses menu VCD

Ciri PBC (kawalan main balik) tersedia untuk VCD/SVCD, yang boleh memaparkan menu kandungan untuk anda bagi memilih pilihan main. PBC secara lalai adalah hidup dalam kilang.



### Catatan

- Lihat "Laraskan tetapan" > [Keutamaan] > [PBC] mengenai cara untuk menghidupkan agta mematikan PBC.

- 1 Paparkan kandungan menu melalui salah satu daripada cara yang berikut:
  - Jika PBC hidup, muatkan VCD/SVCD.
  - Semasa dimainkan dengan PBC dihidupkan, tekan **BACK**.
- 2 Tekan **butang Angka** untuk memilih pilihan mainan, kemudian tekan **OK** untuk mula memainkan.
  - Jika PBC mati, ia melangkau menu dan mula bermain daripada trek pertama.

### Pratonton kandungan cakera

- 1 Semasa mainan, tekan **INFO**.
  - ↳ Menu status cakera dipaparkan.
- 2 Pilih **[Preview]**, kemudian tekan **▶**.
- 3 Pilih pilihan main, kemudian tekan **OK**.
  - ↳ Skrin pratonton imej kecil dipaparkan.
    - Untuk pergi ke skrin pratonton seterusnya/sebelumnya, pilih **[Prev]** atau **[Strus]**, kemudian tekan **OK**.
    - Untuk memulakan mainan, tekan **OK** pada gambar imej kecil yang dipilih.

### Langkau mainan ke masa tertentu

- 1 Semasa mainan, tekan **INFO**.
  - ↳ Menu status cakera dipaparkan.
- 2 Pilih pilihan untuk masa main yang berlalu semasa, kemudian tekan **▶**.
  - **[TT Time]** (masa tajuk)
  - **[CH Time]** (masa bab)
  - **[Disc Time]** (masa cakera)
  - **[Track Time]** (masa trek)
- 3 Tekan **butang Navigasi** () untuk menukar masa untuk melangkau, kemudian tekan **OK**.

### Paparkan masa mainan

- 1 Semasa mainan, tekan **INFO**.
  - ↳ Menu status cakera dipaparkan.
- 2 Pilih **[Time Disp.]**, kemudian tekan **▶**.
  - ↳ Pilihan paparan berbeza-beza daripada jenis cakera.
- 3 Buat pilihan, kemudian tekan **OK**.

### Lihat mainan DVD daripada sudut berlainan

- 1 Semasa mainan, tekan **INFO**.
  - ↳ Menu status cakera dipaparkan.
- 2 Pilih **[Angle]**, kemudian tekan **▶**
- 3 Tekan **butang Angka** untuk menukar sudutnya.
  - ↳ Mainkan perubahan kepada sudut yang dipilih.



#### Catatan

- Diguna pakai hanya pada cakera yang mengandungi pemandangan berbilang sudut.

### Ulangkan mainan untuk bahagian tertentu

- 1 Semasa main, tekan **REPEAT A-B** di titik mula.
- 2 Tekan **REPEAT A-B** lagi untuk menetapkan titik akhir.
  - ↳ Mainan ulangan bermula.
- 3 Untuk membatalkan main ulangan, tekan **REPEAT A-B** lagi.



#### Catatan

- Bahagian yang bertanda untuk mainan ulangan hanya boleh dilakukan di dalam trek/tajuk.

### Mainkan video DivX®

Video DivX adalah format media digital yang mengekalkan kualiti yang tinggi walaupun pada kadar pemampatan yang tinggi. Anda boleh menikmati video DivX pada DivX yang disahkan ini.

- 1 Masukkan cakera atau USB yang mengandungi video DivX.
  - Untuk USB, tekan **USB**.
  - ↳ Menu kandungan dipaparkan.
- 2 Pilih tajuk untuk dimainkan, kemudian tekan **OK**.
  - Anda boleh memilih bahasa sari kata/audio.



#### Catatan

- Anda hanya boleh memainkan video DivX yang disewa atau dibeli dengan kod pendaftaran DivX pemain ini (lihat "Laraskan Tetapan" - **[General Setup] > [Kod VOD DivX®]**).

## Mainkan muzik

### Kawal trek

- 1 Mainkan trek.
- 2 Gunakan kawalan jauh untuk mengawal mainan.

Butang	Tindakan
▶	Mula, jeda atau sambung semula mainan cakera.
■	Hentikan permainan cakera.
◀, ▶	Langkau ke trek sebelumnya/ seterusnya.
	Pilih item untuk dimainkan.
◀◀, ▶▶	Mencari undur cepat atau maju cepat. Tekan berulang kali untuk menukar kelajuan carian.
REPEAT	Pilih atau matikan mod ulang. Ulang pilihan mungkin berbeza dari jenis cakera.

## Mainkan muzik MP3/WMA

MP3/WMA adalah sejenis fail audio yang sangat dimampatkan (fail dengan lanjutan .mp3, .wma).

- 1 Masukkan cakera atau USB yang mengandungi muzik MP3/WMA.
  - Untuk USB, tekan
  - Menu kandungan dipaparkan.
- 2 Jika main tidak dimulakan secara automatic, pilih trek untuk dimainkan.
  - Untuk memilih trek/folder lain, tekan ▲▼, kemudian tekan OK.



### Catatan

- Bagi CD yang dirakam dalam berbilang sesi, hanya sesi pertama dimainkan.
- Untuk fail WMA yang dilindungi oleh Pengurusan Hak Digital (DRM), ia tidak boleh dimainkan pada produk ini.
- Pemain ini tidak menyokong format audio MP3PRO.
- Jika sebarang aksara khas terdapat di dalam nama trek MP3 (ID3) atau nama album, ia mungkin tidak dipaparkan dengan betul pada skrin kerana aksara ini tidak disokong.
- Folder/fail yang melebihi had yang disokong oleh pemain ini tidak boleh dipaparkan atau dimainkan.

## Mainkan foto

### Mainkan foto sebagai pertunjukan slaid

Anda boleh memainkan foto JPEG (fail dengan lanjutan .jpeg atau .jpg).

- 1 Masukkan cakera atau USB yang mengandungi foto JPEG.
  - Tayangan slaid bermula (untuk cakera Kodak), atau menu kandungan (untuk cakera JPEG) dipaparkan.
- 2 Pilih folder foto, kemudian tekan OK untuk memulakan tayangan slaid.
  - Untuk mempratonton foto dalam imej kecil, tekan
  - Untuk memilih foto, tekan butang Navigasi.
  - Untuk membesarkan foto yang dipilih dan memulakan pertunjukan slaid, tekan OK.
  - Untuk kembali ke menu utama, tekan



### Catatan

- Anda mungkin memerlukan masa yang lebih lama untuk memaparkan kandungan cakera pada TV disebabkan bilangan lagu/foto yang besar yang dikumpulkan pada satu cakera/peranti USB.
- Jika foto JPEG tidak dirakam dengan fail jenis 'keluar', gambar imej kecil sebenar tidak akan ditunjukkan pada skrin. Ia digantikan dengan gambar imej kecil 'gunung biru'.
- Pemain ini hanya boleh memaparkan gambar kamera digital menurut format JPEG-EXIF, yang biasa digunakan oleh hampir semua kamera digital. Ia tidak boleh memaparkan Motion JPEG atau gambar dalam format selain daripada JPEG, atau klip bunyi yang dikaitkan dengan gambar.
- Folder/fail yang melebihi had yang disokong oleh pemain ini tidak boleh dipaparkan atau dimainkan.

## Kawal mainan foto

- 1 Mainkan pertunjukan slaid foto.
- 2 Gunakan kawalan jauh untuk mengawal mainan.

Butang	Tindakan
◀/▶	Putar foto melawan arah jam/mengikut arah jam.
▲/▼	Putar foto secara mendatar/menegak.
ZOOM	Zum masuk atau keluar foto. Mainan dijeda dalam mod zum.
■	Hentikan main.

## Mainkan pertunjukan slaid muzikal

Buat tayangan slaid muzikal untuk memainkan fail muzik MP3/WMA dan fail foto JPEG dengan serentak.

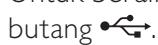
### Catatan

- Untuk membuat tayangan slaid muzikal, anda mesti menyimpan fail MP3/WMA dan JPEG pada cakera/pemacu denyar USB yang sama.

- 1 Mainkan muzik MP3/WMA
- 2 Tekan **BACK** untuk kembali ke menu utama.
- 3 Navigasi ke folder/album foto dan tekan **OK** untuk memulakan mainan pertunjukan slaid.
  - ↳ Pertunjukan slaid bermula dan berterusan sehingga akhir folder atau album foto.
  - ↳ Audio terus bermain sehingga akhir cakera.
    - Untuk menghentikan mainan pertunjukan slaid, tekan **■**.
    - Untuk menghentikan mainan muzik, tekan **■** sekali lagi.

## Mainkan dari pemain denyar USB

Pemain DVD ini memainkan/mempamerkan fail MP3, WMA, DivX atau JPEG yang disimpan pada peranti denyar USB.

- 1 Sambungkan peranti USB hanya ke bicu  pada produk ini.
- 2 Tekan butang .
  - ↳ Menu kandungan dipaparkan.
- 3 Jika main tidak dimulakan secara automatic, pilih fail untuk dimainkan.
  - Untuk maklumat lanjut, lihat bab "Mainkan muzik", "Mainkan foto" dan "Mainkan video" untuk butiran.
- 4 Untuk menghentikan main, tekan **■**.
  - Untuk beralih ke mod cakera, tekan butang .

## 6 Laraskan tetapan

### Catatan

- Jika pilihan persediaan dikelabukan, ia bermaksud tetapan tidak boleh ditukar pada keadaan semasa.

## Persediaan umum

### General Setup

	Disc Lock
	OSD Language
	Sleep Timer
	Auto Standby
	DivX(R) VOD Code

- 1 Tekan **SETUP**.
  - ↳ **[General Setup]** dipaparkan.
- 2 Tekan **▶**.
- 3 Buat pilihan, kemudian tekan **OK**.
- 4 Pilih tetapan, kemudian tekan **OK**.
  - Untuk kembali ke menu sebelumnya, tekan **◀**.
  - Untuk keluar daripada menu, tekan **SETUP**.

### [Disc Lock]

Tetapkan sekatan main untuk cakera yang dimuatkan ke dalam petak cakera (maksimum 20 cakera boleh dikunci).

- **[Lock]** - Sekat akses ke cakera semasa. Kali seterusnya anda hendak memainkan cakera ini atau membuka kuncinya, anda perlu memasukkan kata laluan.
- **[Unlock]** - Mainkan semua cakera.



### Petua

- Anda boleh menetapkan atau menukar kata laluan, pergi ke **[Keutamaan] > [Password]**.

### [OSD Language]

Pilih bahasa menu pada-skrin

### [Sleep Timer]

Tukar secara automatik ke siap sedia pada masa yang dipratetapkan.

- **[Off]** - Nyahdayakan mod tidur.
- **[15 Min], [30 Min], [45 Min], [60 Min]** - Pilih masa kira detik untuk produk ini untuk beralih ke siap sedia.

### [Auto standby]

Hidupkan atau matikan siap sedia automatik.

- **[On]** – Beralih ke siap sedia selepas 15 minit tiada aktiviti (contohnya, dalam mod jeda atau berhenti).
- **[Off]** - Nyahdayakan mod siap sedia.

### [DivX(R) VOD Code]

Paparkan kod pendaftaran DivX®.



#### Petua

- Masukkan kod pendaftaran DivX produk ini apabila anda menyewa atau membeli video daripada www.divx.com/vod. Video DivX yang disewa atau dibeli melalui perkhidmatan DivX® VOD (Video Atas Permintaan) boleh dimainkan hanya pada peranti yang didaftarkan.

## Persediaan audio

Audio Setup	
	Analogue Output
	Digital Audio
	HDMI Audio
	Audio Sync
	Volume
	Sound Mode
	CD Upsampling
	Night Mode

1 Tekan **SETUP**.

↳ **[General Setup]** dipaparkan.

2 Tekan **▼** untuk memilih **[Audio Setup]**, kemudian tekan **▶**.

3 Buat pilihan, kemudian tekan **OK**.

4 Pilih tetapan, kemudian tekan **OK**.

- Untuk kembali ke menu sebelumnya, tekan **◀**.
- Untuk keluar daripada menu, tekan **SETUP**.

### [Analogue Output]

Pilih tetapan analog berdasarkan peranti audio yang disambungkan melalui bicus audio analog.

- **[Stereo]** - Untuk output stereo.
- **[LT/RT]** - Untuk output bunyi surround melalui dua pembesar suara.

### [Audio Digital]

Pilih tetapan digital berdasarkan amplifier/penerima digital yang disambungkan melalui bicus digital (sepaksi/digital).

- **[Output Digital]** - Pilih jenis output digital.
  - **[Off]** - Nyahdayakan output digital.
  - **[All]** - Sokong format audio berbilang saluran.
  - **[PCM Only]** - Gabung turun ke format audio dua saluran.
- **[LPCM Output]** - Pilih kadar pensampelan output LPCM (Modulasi Kod Nadi Linear).
  - **[48kHz]** Untuk cakera yang dirakam pada kadar pensampelan 48 kHz.
  - **[96kHz]** Untuk cakera yang dirakam pada kadar pensampelan 48 kHz.



#### Catatan

- **[LPCM Output]** tetapan hanya tersedia jika **[Output Digital]** ditetapkan kepada **[PCM Only]**.
- Semakin tinggi kadar pensampelan, semakin baik kualiti bunyi.

### [Audio HDMI]

Pilih tetapan audio HDMI apabila anda menyambungkan produk ini dan TV dengan kabel HDMI.

- **[Dihidupkan]** - Bolehkan output audio melalui TV dan sistem pembesar suara. Jika format audio pada cakera tidak disokong, ia akan dicampur turun kepada bunyi dua saluran (linear-PCM).
- **[Dimatikan]** - Nyahdaya output audio daripada TV. Bunyi hanya dioutput melalui sistem pembesar suara.

### [Pnygrkn Audio]

Tetapkan masa tunda bagi output audio apabila anda memainkan cakera video.

1. Tekan **OK**.

2. Tekan **◀▶** untuk menetapkan kelantangan.

3. Tekan **OK** untuk mengesahkan dan keluar.

### [Volume]

Tetapkan paras kelantangan lalai apabila anda memainkan cakera.

1. Tekan **OK**.

2. Tekan **◀▶** untuk menetapkan kelantangan.

3. Tekan **OK** untuk mengesahkan dan keluar.

### [Sound Mode]

Pilih kesan bunyi pratetap untuk meningkatkan output audio.

- **[3d]** - memilih kesan bunyi surround maya yang dihasilkan daripada saluran audio kiri dan kanan.
- **[Mod Wayang]** - Pilih kesan bunyi untuk filem.
- **[Mod Muzik]** - Pilih kesan bunyi untuk muzik.

### [CD Upsampling]

Untuk mendapatkan kualiti bunyi yang lebih baik dalam mod stereo, tukar CD muzik kepada kadar pensampelan yang lebih tinggi.

- **[Off]** - Matikan pensampelan naik CD.
- **[88.2kHz (X2)]** - Tukar ke dua kali kadar pensampelan asal.
- **[176.4khz(X4)]** - Tukar ke empat kali kadar pensampelan asal.

### [Night Mode]

Jadikan paras bunyi yang kuat lebih perlakan dan paras bunyi yang perlakan lebih kuat supaya anda dapat menonton filem DVD pada kelantangan yang rendah, tanpa mengganggu orang lain.

- **[On]** – Nikamati tontonan senyap pada waktu malam.
- **[Off]** – Nikmati bunyi surround dengan julat dinamik lengkap.



#### Catatan

- Berkaitan hanya bagi DVD berkod Dolby Digital.

## Persediaan video

Video Setup	
	TV System
	TV Display
	Progressive
	Picture Setting
	HD JPEG
	HDMI Setup

- 1 Tekan **SETUP**.  
↳ **[General Setup]** dipaparkan.
- 2 Tekan **▼** untuk memilih **[Video Setup]**, kemudian tekan **►**.
- 3 Buat pilihan, kemudian tekan **OK**.
- 4 Pilih tetapan, kemudian tekan **OK**.
  - Untuk kembali ke menu sebelumnya, tekan **◀**.
  - Untuk keluar daripada menu, tekan **SETUP**.

### [TV System]

Tukar tetapan ini hanya jika video tidak muncul dengan betul. Secara lalai, tetapan ini sepadan dengan tetapan yang paling biasa bagi TV di negara anda.

- **[PAL]** - Bagi TV sistem PAL.
- **[Multi]** - Bagi TV yang serasi dengan kedua-dua PAL dan NTSC.
- **[NTSC]** - Bagi TV sistem NTSC.

### [TV Display]

Pilih format paparan:



4:3 Pan Scan (PS)



4:3 Letter Box (LB)



16:9 (Wide Screen)

- **[4:3 Pan Scan]** – Untuk skrin TV 4:3: paparan ketinggian penuh dengan tepi yang dipotong.
- **[4:3 Letter Box]** – Untuk skrin TV 4:3: paparan skrin lebar dengan bar hitam di bahagian atas dan bawah skrin.
- **[16:9]** – Untuk TV skrin lebar: nisbah paparan 16:9.

### [Progresif]

Jika TV imbas progresif disambungkan dengan produk ini, hidupkan mod imbas progresif.

- **[On]** Hidupkan imbas progresif
- **[Off]** - Hidupkan mod imbas progresif .



#### Catatan

- Untuk huriahan yang lebih terperinci, lihat "Bermula" > "Hidupkan imbas progresif".

### [Picture Setting]

Memilih set tetapan warna gambar yang telah dipraturutkan atau sesuaikan tetapan peribadi.

- **[Standard]** - Tetapan warna asal.
- **[Bright]** - Tetapan warna terang.
- **[Soft]** - Tetapan warna hangat.
- **[Personal]** - Sesuaikan tetapan warna.  
Tetapkan tahap kecerahan, kontras, seri warna dan penepuan warna, kemudian tekan **OK**.

### [HD JPEG]

Nikmati gambar JPEG yang tidak disentuh dan tidak dimampatkan pada resolusi asalnya apabila anda menyambungkan produk ini kepada TV dengan kabel HDMI.

- **[On]** - Papar gambar definisi tinggi.
- **[Off]** - Papar gambar standard.


**Catatan**

- Produk ini menyokong paparan resolusi setinggi 720p dan lebih.

**[P'sediaan HDMI]**

Apabila anda menyambungkan pemain DVD ini kepada TV dengan kabel HDMI, pilih persediaan HDMI terbaik yang boleh disokong oleh TV.

- **[Resolusi]** - Pilih resolusi video yang serasi dengan kemampuan paparan TV.

Pilihan	Perihalan
<b>[Auto]</b>	Ia mengesan dan memilih resolusi video yang paling disokong secara automatik.
<b>[480i], [480p], [576i], [576p], [720p], [1080i], [1080p]</b>	Pilih resolusi video yang paling disokong oleh TV. Lihat manual TV untuk mendapatkan butiran.


**Catatan**

- Jika tetapan tidak serasi dengan TV, skrin kosong akan muncul. Tunggu selama 15 saat untuk pemulihan automatik atau beralih ke mod lalai seperti berikut:  
1) Tekan **▲** untuk membuka petak cakera.  
2) Tekan **butang angka '1'**.

- **[Format Skrin Luas]** – menentukan format skrin lebar untuk mainan cakera.

Pilihan	Perihalan
<b>[Amat Lebar]</b>	Kedudukan tengah skrin diregangkan kurang daripada bahagian tepi. tetapan ini hanya berkenaan jika resolusi video ditetapkan pada 720p atau 1080i/p.
<b>[4:3 Peti Surat]</b>	Tiada regangan gambar. Bar hitam dipaparkan pada kedua-dua sisi skrin. tetapan ini hanya berkenaan jika resolusi video ditetapkan pada 720p atau 1080i/p.
<b>[Mati]</b>	Gambar akan dipaparkan mengikut format cakera.


**Catatan**

- Pilihan ini hanya tersedia jika anda menetapkan tetapan **[Paparan TV]** pada **[16:9]**.

- **[Persediaan EasyLink]** – jika pemain DVD ini disambungkan ke TV/peranti yang mematuhi HDMI CEC, semua peranti yang bersambung boleh bertindak balas kepada arahan berikut secara serentak:

Pilihan	Perihalan
<b>[EasyLink]</b>	Mati atau hidupkan semua ciri PautanMudah. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Untuk menyahdayakan ciri ini, pilih <b>[Mati]</b>.</li> </ul>
<b>[Mainan Satu Sentuhan]</b>	Apabila anda menekan butang STANDBY, ia menghidupkan TV dan pemain DVD ini, kemudian mainan cakera video bermula (jika terdapat cakera video dalam petak cakera). <ul style="list-style-type: none"> <li>• Untuk menyahdayakan ciri ini, pilih <b>[Mati]</b>.</li> </ul>
<b>[Bersedia Satu Sentuh]</b>	Apabila anda tekan dan tahan butang STANDBY, semua peranti HDMI CEC yang bersambung beralih ke mod siap sedia secara serentak. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Untuk menyahdayakan ciri ini, pilih <b>[Mati]</b>.</li> </ul>


**Catatan**

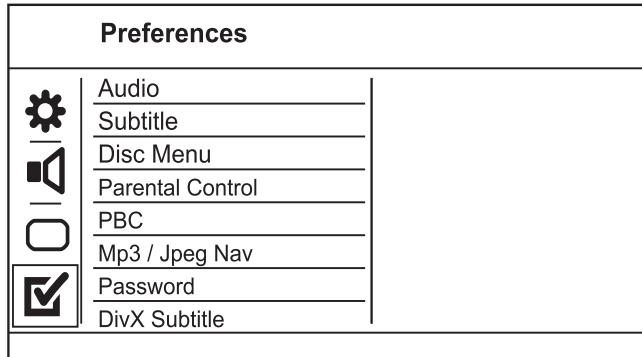
- Philips tidak menjamin 100% kesalingfungsan dengan semua peranti yang mematuhi HDMI CEC.
- Anda mesti menghidupkan operasi HDMI CEC pada TV/peranti sebelum anda boleh menikmati kawalan PautanMudah. Lihat manual TV/peranti anda untuk mendapatkan butiran.

# Keutamaan



## Catatan

- Hentikan mainan cakera sebelum anda boleh mengakses [Keutamaan].



- Tekan **SETUP**.  
↳ **[General Setup]** dipaparkan.
- Tekan **▼** untuk memilih **[Preferences]**, kemudian tekan **►**.
- Buat pilihan, kemudian tekan **OK**.
- Pilih tetapan, kemudian tekan **OK**.
  - Untuk kembali ke menu sebelumnya, tekan **◀**.
  - Untuk keluar daripada menu, tekan **SETUP**.

### [Audio]

Pilih bahasa audio untuk mainan cakera.

### [Subtitle]

Pilih bahasa sari kata untuk mainan cakera.

### [Disc Menu]

Pilih bahasa menu cakera.



## Catatan

- Jika bahasa yang telah anda tetapkan tidak tersedia pada cakera, cakera menggunakan bahasa lalaunya sendiri.
- Untuk sesetengah DVD, bahasa sarikata/audio hanya boleh ditukar daripada menu cakera.
- Untuk memilih bahasa yang tidak disenaraikan di dalam menu, pilih **[Others]**. Kemudian tandakan senarai Kod Bahasa di belakang manual pengguna ini dan masukkan kod bahasa masing-masing.

### [Parental control]

Hadkan akses kepada cakera yang tidak sesuai untuk anak-anak anda. Cakera jenis ini mesti dirakam bersama pengadaran.

1. Tekan **OK**.

2. Pilih tahap pengadaran, kemudian tekan **OK**.

3. Tekan **butang angka** untuk memasukkan kata laluan.



## Catatan

- DVD yang nilai pengadarannya melebihi tahap yang anda tetapkan dalam **[Parental control]** memerlukan kata laluan untuk dimainkan.
- Pengadaran adalah bergantung kepada negara. Untuk membolehkan semua cakera dimainkan, pilih '8'.
- Sesetengah cakera mempunyai kadar yang tercetak padanya tetapi tidak dirakam bersama kadar. Fungsi ini tidak memberi kesan pada cakera sedemikian.

### [PBC]

Menghidupkan atau mematikan menu kandungan VCD/SVCD dengan ciri PBC (kawalan main balik).

- [Hidup]** - Memaparkan menu indeks apabila anda memuatkan cakera untuk dimainkan.
- [Mati]** - Melangkau menu dan memulakan mainan daripada tajuk pertama.

### [MP3/Jpeg Nav]

Pilih untuk memaparkan folder atau memaparkan semua fail.

- [Lihat Fail]** - Paparkan semua fail.
- [Lihat Folder]** - Paparkan folder fail MP3/WMA.

### [Password]

Setkan atau tukar kata laluan untuk cakera yang terkunci dan mainkan DVD yang terhad.

1. Tekan untuk **butang Angka** memasukkan '136900' atau kata laluan terakhir ditetapkan dalam medan **[Old Password]**.

2. Masukkan kata laluan baru dalam medan **[New Password]**.

3. Masukkan kata laluan baru sekali lagi dalam medan **[Confirm PWD]**.

4. Tekan **OK** untuk keluar daripada menu.



## Catatan

- Jika anda terlupa kata laluan, masukkan '136900' sebelum anda menetapkan kata laluan baru.

### [Sarikata DivX]

Pilih set aksara yang menyokong sari kata DivX.

- [Standard]** - Albania, Denmark, Belanda, Inggeris, Finland, Perancis, Gaelic, Jerman, Itali, Kurdish (Latin), Norway, Portugis, Sepanyol, Sweden, Turki
- [中文(简体)]** - Simplified Chinese



## Catatan

- Pastikan fail sarikata mempunyai nama fail yang sama seperti fail filem. Jika, contohnya, nama fail filem ialah 'Movie.avi', maka anda perlu menamakan fail teks sebagai 'Movie.sub' atau 'Movie.srt'.

### [Version Info]

Paparkan versi perisian unit ini.



## Petua

- Maklumat ini diperlukan apabila anda hendak tahu sama ada versi perisian yang terbaru tersedia di tapak web Philips yang anda boleh muat turun dan pasang pada unit ini.

### [Default]

Tetapkan semula tetapan produk ini ke tetapan lalai kilang, kecuali untuk tetapan **[Disc Lock]**, **[Parental control]** dan **[Password]**.

## 7 Maklumat tambahan

### Kemas kinikan perisian

Untuk kemas kinian perisian untuk meningkatkan prestasi, semak versi perisian semasa bagi produk ini untuk membandingkan dengan perisian terkini (jika ada) di tapak web Philips.



## Awas

- Bekalan kuasa tidak boleh diganggu semasa naik taraf perisian.

**1** Tekan **SETUP**.

**2** Pilih **[Preferences] > [Version Info]**, kemudian tekan **OK**.

- Hentikan mainan cakera sebelum anda boleh mengakses **[Preferences]**.

**3** Tulis versi perisian dan nama model, kemudian tekan **SETUP** untuk keluar dari menu.

**4** Lawati [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) untuk memeriksa versi perisian terkini.

**5** Rujuk kepada arahan pada laman web untuk maklumat lanjut.



## Catatan

- Nyahsambung kord kuasa selama beberapa saat dan sambung semula untuk menghidupkan produk ini.

## Penjagaan



## Awas

- Jangan gunakan pelarut seperti benzena, pencair, pembersih komersil atau semburan anti statik yang dimaksudkan untuk cakera.

### Bersihkan cakera

Lap cakera dengan kain pembersih mikrogentian dari tengah ke tepi, menggunakan gerakan lurus.

## Spesifikasi



## Catatan

- Spesifikasi dan reka bentuk tertakluk kepada perubahan tanpa notis

### Aksesori yang dibekalkan

- Kawalan jauh dan bateri
- Kord kuasa
- Kabel Audio/Video
- Manual pengguna

### Mainkan media

- DVD-Video, Video CD/SVCD, Audio CD, CD-R/CD-RW, DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DivX-CD, CD Gambar, MP3-CD, WMA-CD, pemacu denyar USB

### USB

- Keserasian: USB Kelajuan tinggi (2.0)
- Sokongan kelas: UMS (Kelas Penyimpanan Massa USB)

### TV standard

- Bilangan garisan:
  - 625 (PAL/50Hz); 525 (NTSC/60Hz)
  - Main balik: Berbilang standard (PAL/NTSC)

### Prestasi video

- Video DAC: 12 bit, 108 MHz
- Output video komposit: 1 Vpp ~ 75 ohm
- Output video komponen: 0.7 Vpp ~ 75 ohm

### Format video

- Pemampatan digital:
  - DVD/SVCD/VCD/DivX
- Resolusi mendatar:
  - DVD: 720 piksel (50 Hz);  
720 piksel (60 Hz)
  - VCD: 352 piksel (50 Hz);  
352 piksel (60 Hz)

- Resolusi menegak:
  - DVD: 576 piksel (50 Hz);  
480 piksel (60 Hz)
  - VCD: 288 garisan (50 Hz);  
240 garisan (60 Hz)

#### Prestasi audio

- Penukar DA: 24 bit, 192 kHz
- Respons Frekuensi
  - DVD: 4 Hz - 22 kHz (48 kHz);  
4 Hz - 44 kHz (96 kHz)
  - SVCD: 4 Hz - 20 kHz (44.1 kHz);  
4 Hz - 22 kHz (48 kHz)
  - CD/VCD: 4 Hz - 20 kHz (44.1 kHz)
- Isyarat-Hingar (1 kHz): > 90 dB (A-diberatkan)
- Julat dinamik (1kHz): > 80 dB (A-diberatkan)
- Cakap silang (1kHz): > 70 dB
- Keherotan/hingar (1kHz): > 65 dB
- MP3: MPEG L3

#### Format audio

- Digital
  - MPEG/AC-3: Digital termampat (16, 20, 24 bit, fs 44.1, 48, 96 kHz)
  - MP3: 96, 112, 128, 256 kbps & kadar bit boleh ubah, fs 32, 44.1, 48 kHz
- Stereo bunyi analog
- Campur turun serasi surround Dolby dari bunyi berbilang saluran Dolby Digital

#### Sambungan

- Y Pb Pr output: Cinch 3x
- Output video: Cinch (kuning)
- Output audio (L+R):Cinch (putih/merah)
- Output digital:
  - 1 sepaksi: IEC60958 untuk CDDA/LPCM;  
IEC61937 untuk MPEG 1/2, Dolby Digital
- Output HDMI

#### Unit utama

- Dimensi (l x t x d): 179 x 49 x 179 (mm)
- Berat Bersih: lebih kurang 0.5 kg

#### Kuasa

- Kadaran bekalan kuasa: 110V - 240V; 50/60Hz
- Penggunaan kuasa: < 10 W
- Penggunaan kuasa dalam mod siap sedia: < 1 W

#### Spesifikasi laser

- Jenis: Semikonduktor laser InGaAIP (DVD), AlGaAs (CD)
- Panjang gelombang: 658 nm (DVD), 790 nm (CD)
- Kuasa Output: 7.0 mW (DVD), 10.0 mW (VCD/CD)
- Kecapahan alur: 60 derjah.

## 8 Menyelesaikan masalah



#### Amaran

- Risiko kejutan elektrik. Jangan keluarkan sarung produk ini.

Supaya jaminan tetap sah, jangan cuba baiki sistem ini sendiri.

Jika anda mempunyai masalah menggunakan produk ini, periksa perkara yang berikut sebelum anda memohon perkhidmatan. Jika anda masih mempunyai masalah, daftar produk anda dan dapatkan sokongan di [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Jika anda menghubungi Phillips, anda akan diminta untuk memberikan model dan nombor siri produk anda. Nombor model dan nombor siri terletak pada bahagian belakang produk anda. Tulis nombor tersebut di sini:

No. Model \_\_\_\_\_

No. Siri \_\_\_\_\_

#### Unit utama

**Butang pada unit ini tidak berfungsi.**

- Putuskan sambungan unit ini daripada alur keluar kuasa selama beberapa minit, kemudian sambung semula.

**Tiada tindakan kepada kawalan jauh.**

- Sambungkan produk ini ke alur keluar kuasa.
- Arahkan kawalan jauh pada sensor IR yang terletak pada panel hadapan produk ini.
- Masukkan bateri dengan betul.
- Masukkan bateri baru dalam kawalan jauh.

#### Gambar

**Tiada gambar.**

- Rujuk kepada manual pengguna TV mengenai cara untuk memilih input yang betul pada TV. Tukar saluran TV sehingga anda melihat skrin Philips.
- Jika anda telah menghidupkan tetapan imbas progresif atau menukar tetapan sistem TV, beralih semula ke mod lalai: 1) Tekan **▲** untuk membuka petak cakera. 2) Tekan **Butang angka '1'** (untuk imbas progresif) atau **Butang angka'3'** (untuk sistem TV).

### Tiada gambar pada sambungan HDMI.

- Jika produk ini disambungkan ke peranti paparan yang tidak disahkan dengan kabel HDMI, isyarat audio/video mungkin tidak dioutputkan.
- Periksa sama ada kabel HDMI rosak. Gantikan kabel HDMI yang baru.
- Jika ini terjadi ketika anda menukar resolusi video HDMI, anda perlu menukar kepada mod lainnya: 1) Tekan **▲PUSH TO OPEN** untuk membuka petak cakera. 2) Tekan **butang angka "1"**.

### Bunyi

#### Tiada output audio daripada TV.

- Pastikan kabel audio disambungkan kepada input audio TV.
- Tugaskan input audio TV kepada input video yang sepadan. Lihat manual pengguna TV untuk mendapatkan butiran.

#### Tiada output audio daripada pembesar suara peranti audio (sistem/amplifier/penerima stereo).

- Pastikan kabel audio disambungkan kepada input audio pada peranti audio.
- Hidupkan peranti audio kepada sumber input audionya yang betul.

#### Tiada bunyi pada sambungan HDMI.

- Anda mungkin tidak mendengar sebarang bunyi daripada output HDMI jika peranti yang bersambung tidak mematuhi HDCP atau hanya serasi DVI.
- Pastikan tetapan **[Audio HDMI]** dihidupkan.

#### Tiada bunyi semasa main balik filem DivX.

- Codec audio mungkin tidak disokong oleh pemain DVD ini.

### Main

#### Fail video DivX tidak boleh dimainkan.

- Pastikan fail video DivX lengkap.
- Pastikan lanjutan nama fail betul.

#### Nisbah aspek skrin tidak sejajar dengan tetapan paparan TV.

- Nisbah aspek telah ditetapkan pada cakera.

#### Sari kata DivX tidak dipaparkan dengan betul.

- Pastikan nama fail sari kata sama dengan nam afail filem.
- Pilih set aksara yang betul.
  - Tekan **SETUP**.
  - Pilih **[Preferences] > [Sarikata DivX]** dalam menu.
  - Pilih set aksara yang menyokong sari kata.

### Kandungan pemacu denyar USB tidak boleh dibaca.

- Format pemacu denyar USB tidak serasi dengan penerima digital.
- Pemacu diformatkan dengan sistem fail yang tidak disokong oleh produk ini (cth. NTFS).

## 9 Glossary

### D

#### DivX Video-Atas-Permintaan

Peranti DivX Certified® inib mesti didaftarkan supaya kandungan DivX Video-atas-Permintaan (VOD) dapat dimainkan. Untuk menjana kod pendaftaran, cari bahagian DivX VOD dalam menu persediaan peranti anda. Pergi ke vod.divx.com dengan kod ini untuk melengkapkan proses pendaftaran dan untuk mendapatkan maklumat lanjut mengenai video DivX.

### I

#### Imbas progresif

Imbas progresif memaparkan dua kali bilangan bingkai setiap saat daripada dalam sistem TV biasa. Ia menawarkan resolusi dan kualiti gambar yang lebih tinggi.

### J

#### JPEG

Format gambar pegun digital yang sangat lazim. Sistem pemampatan data gambar pegun yang dicadangkan oleh Joint Photographic Expert Group, yang mencirikan pengurang kecil dalam kualiti imej berbanding dengan nisbah pemampatannya yang tinggi. Fail dikenali mengikut sambungan failnya ‘.jpg’ atau ‘.jpeg’.

### M

#### MP3

Format fail dengan sistem mampat data bunyi. MP3 adalah singkatan bagi Motion Picture Experts Group 1 (atau MPEG-1) Audio Layer 3. Dengan menggunakan format MP3, satu CD-R atau CD-RW boleh mengandungi kira-kira 10 kali data berbanding CD biasa.

---

## N

### **Nisbah aspek**

Nisbah aspek merujuk kepada nisbah panjang ke tinggi skrin TV. Nisbah TV yang standard ialah 4:3, manakala nisbah TV definisi tinggi atau lebar ialah 16:9. Peti surat membolehkan anda menikmati gambar dengan perspektif yang lebih luas pada skrin standard 4:3.

---

## P

### **PBC**

Kawalan Main Balik. Sistem di mana anda boleh menavigasi melalui CD Video/Super VCD dengan menu pada skrin yang dirakamkan pada cakera. Anda boleh menikmati main semula yang interaktif serta membuat carian.

---

## W

### **WMA**

Windows Media™ Audio. Merujuk kepada teknologi mampat audio yang telah dibangunkan oleh Microsoft Corporation. Data WMA boleh dikodkan dengan menggunakan pemain Windows Media versi 9 atau pemain Windows Media untuk Windows XP. Fail dikenali oleh tambahan fail '.wma.' nya.

# Language Code

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Pushto	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Íslenska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoan	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerbaijani	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzeburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limburgan; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Lithuanian	7684	Tagalog	8476
中文	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slavic; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvash	6786	Magyar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
Česky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansk	6865	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Türkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Turkmen	8475
Ελληνικά	6976	Navaho; Navajo	7886	Twi	8487
Faroese	7079	Ndebele, North	7868	Uighur	8571
Français	7082	Ndebele, South	7882	Ukrainian	8575
Frysk	7089	Ndonga	7871	Urdu	8582
Fijian	7074	Nederlands	7876	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Gallegan	7176	Norsk	7879	Volapuk	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	6789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Wolof	8779
Gujarati	7185	Occitan; Provencal	7967	Xhosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yiddish	8973
Herero	7290	Oriya	7982	Yoruba	8979
Hindi	7273	Oromo	7977	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Ossetian; Ossetic	7983		
Hrvatski	6779	Pali	8073		
Ido	7379	Punjabi	8065		
Interlingua (International)	7365	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polski	8076		
Inuktitut	7385	Português	8084		



© 2009 Koninklijke Philips Electronics N.V.  
All rights reserved.  
DVP4320\_98 UM\_V1.0\_929

